

SOCIA – Nadácia na podporu sociálnych zmien

Správa nezávislého audítora,
výročná správa a účtovná závierka

k 31. decembru 2018

Obsah

Správa nezávislého audítora

Výročná správa

Účtovná závierka k 31. decembru 2018

Príloha

Preklad správy audítora do anglického jazyka



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Zakladateľovi, správnej rade, dozornej rade a správcovi SOCIE - Nadácie na podporu sociálnych zmien

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky SOCIE - Nadácie na podporu sociálnych zmien („Nadácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2018, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. decembru 2018 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených správou a riadením za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť. Osoby poverené správou a riadením sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva Nadácie.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými správou a riadením komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto iné informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Nadácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2018 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o Nadácii a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

15. máj 2019

Bratislava, Slovenská republika



Auditorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

SOCIA – NADÁCIA NA PODPORU SOCIÁLNYCH ZMIEN

VÝROČNÁ SPRÁVA 2018

Obsah

ÚVOD	2
1. VÍZIA, HODNOTY, POSLANIE A ETICKÉ PRINCÍPY	3
2. UDALOSTI ROKA	4
3. NAŠE PROGRAMY	5
A. DLHODOBÁ STAROSTLIVOSŤ	5
B. VČASNÁ INTERVENCIA	5
C. PODPORA PRÁV ĽUDÍ ODKÁZANÝCH NA POMOC INÝCH	5
4. PROJEKTY K PROGRAMOM	6
A. KAMPAŇ STAROBA SA NÁS DOTÝKA	6
B. CENTRÁ VČASNEJ INTERVENIE	7
C. PODPORA KOMUNITNÝCH SLUŽIEB A DEINŠTITUCIONALIZÁCIE NA SLOVENSKU	9
5. ŠPECIFICKÁ PODPORA RODINÁM	13
6. AKTIVITY ZAMERANÉ NA TVORBU FINANČNÝCH ZDROJOV NADÁCIE	14
A. 2 %	14
B. SPOLUPRÁCA S HOLANDSKOU OBCHODNOU KOMOROU	14
C. VÝZNAMNÍ PARTNERI NADÁCIE	15
7. FINANČNÁ SPRÁVA	16
8. ĽUDIA SOCIA	19
9. ĎAKUJEME	21

ÚVOD



O radosti

Aj keď sme už prežili prvé mesiace roka 2019, stále hodnotíme rok 2018.

Teším sa, že sa darí naplňovať poslanie a misiu nadácie vo všetkých hlavných programoch: podporovať sociálne služby v komunite a pre komunitu. Teším sa, že sa dlhoročná práca tímu a jej kredibilita pravidelne pretavuje do nových projektov s dlhoročnými donormi, ale aj do získavania nových. Teším sa, že sa sieť centier včasnej intervencie úspešne rozvíja a pomáha tým, ktorí to naozaj potrebujú. Ale aj zo seniorských programov a projektov zameraných na začleňovanie ľudí, ktorí boli dlhodobo umiestnení do izolovaných a uzatvorených zariadení späť do normálneho života. Alebo z vydania knihy *Právo na bývanie*. Je naozaj veľa dobrých dôvodov na radosť.

Ale najviac sa teším z prebudenia občianskej spoločnosti, z prebudenia viery a nádeje, z vyžadovania práva a spravodlivosti od štátu a jej predstaviteľov. Toto „prebudenie“ bolo vykúpené životmi dvoch mladých ľudí, daň za pravdu je krutá. V tomto bol rok 2018 výnimočný a zapíše sa do histórie Slovenska.

Práca tímu v nadácii nie je prácou. Je vyjadrením osobného a autentického poslania pomáhať, vychádza z vnútorného presvedčenia jednotlivých členov tímu, je odrazom pokory a osobných hodnôt. Aj prebudenie občianskej angažovanosti je autentické a založené na hodnotách. Je veľkou nádejou a silnou energiou pre prácu nadácie. S vierou, že prebudená občianska spoločnosť bude solidárnejšia a vždy bude pamätať na sociálne slabých. A to je skvelý prísľub!

Jaroslav Vittek
predseda Správnej rady nadácie SOCIA

1. VÍZIA, HODNOTY, POSLANIE A ETICKÉ PRINCÍPY

Nadácia SOCIA prostredníctvom vlastných aktivít a finančnej podpory ovplyvňuje zmeny sociálneho systému v prospech ohrozených sociálnych skupín obyvateľstva. Služby poskytujeme s maximálnou efektivitou, bez budovania zbytočnej byrokracie v procese pomoci iným. Nezamieňame filantropiu s vlastnou propagáciou ani s neprimeranou propagáciou našich partnerov.

Našou víziou je tolerantná občianska spoločnosť, ktorej integrálnou súčasťou sú aj ľudia, ktorí potrebujú pomoc a podporu druhých. Výsledkom spolupráce „slabých a silných“ bude dostatok kvalitných sociálnych služieb, ktoré pružne reagujú na meniace sa individuálne potreby užívateľov v ich prirodzenom sociálnom prostredí.

Všetky programy a projekty SOCIA – Nadácie na podporu sociálnych zmien (ďalej nadácia SOCIA alebo SOCIA) vychádzajú z jasne definovaných hodnôt sformulovaných v nasledujúcom stanovisku:

- Veríme, že každá ľudská bytosť je jedinečná. Má hodnotu bez ohľadu na svoje mentálne, fyzické, materiálne alebo iné znevýhodnenie.
- Veríme, že našou povinnosťou je vytvárať prostredie, v ktorom budú vznikať kvalitné sociálne služby ako odpoveď na potreby ľudí odkázaných na pomoc iných.
- Veríme, že úlohou služieb je reflektovať potreby klientov. Služby majú stimulovať samostatnosť, vlastnú zodpovednosť a dôstojný život klientov.
- Veríme, že optimálnym prostredím pre život je rodina a komunita, a preto by klienti mali prijímať sociálne služby v takomto prostredí.
- Veríme, že kvalita života sociálne znevýhodnených skupín sa môže zlepšiť iba vtedy, ak partnersky spolupracujú všetci zainteresovaní, ktorými by mali byť klienti, rodina, miestny úrad, cirkev, štátne orgány, miestne firmy, miestni podnikatelia, sociálni pracovníci atď. a medzi skupinami funguje formálna aj neformálna solidarita.

AKO TO ROBÍME

- Zvyšujeme kvalitu života skupín so sociálnym a zdravotným znevýhodnením.
- Podporujeme reformy sociálneho systému.
- Posilňujeme sociálnu súdržnosť obyvateľov Slovenska.



2. UDALOSTI ROKA

- ✓ Od apríla realizujeme **Tranzitný program: Zo školy do života**. Pre mladých ľudí s rôznymi znevýhodneniami zabezpečujeme podporu pri hľadaní práce či ich začleňovanie do komunity. Získavajú prvé pracovné skúsenosti a cielene rozvíjame ich sociálne zručnosti.
- ✓ Na konci júna sme organizovali konferenciu **NEZÁVISLÝ ŽIVOT – ČO TO PRE NÁS ZNAMENÁ**, nad ktorou prevzal záštitu prezident SR Andrej Kiska.
- ✓ V máji sa stal správcom nadácie Vladislav Matej, ktorý na tejto pozícii vystriedal Helenu Wolekovú.
- ✓ Nadácia SOCIA sa stala partnerom 2. ročníka medzigeneračného festivalu **OLD'S COOL 2018**, ktorý sa konal v Bratislave a Košiciach.
- ✓ Predstavili sme publikácie **Právo na bývanie** a **Všeobecný komentár k článku 19 Dohovoru o práva osôb so zdravotným postihnutím: Žiť nezávisle a byť začlenený do komunity**, pripravili sme ho aj v ľahko čitateľnej verzii (Easy Read).



3. NAŠE PROGRAMY

A. DLHODOBÁ STAROSTLIVOSŤ

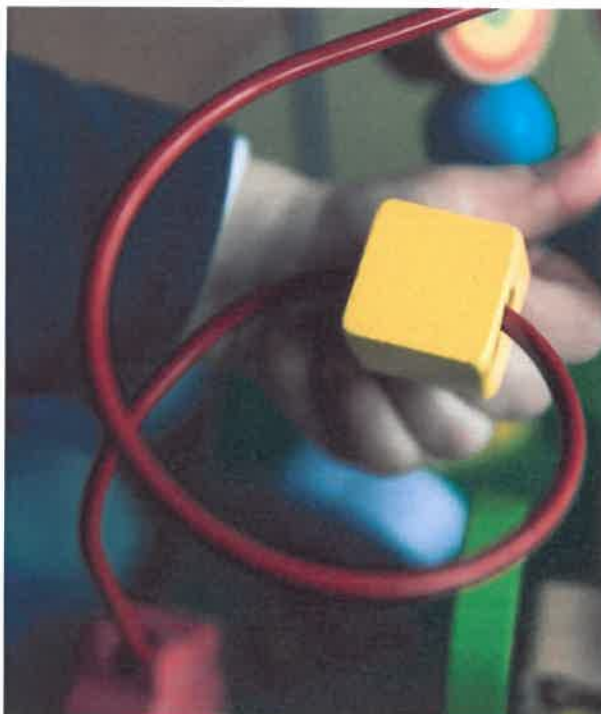
Cieľom nášho programu dlhodobej starostlivosti je zásadným spôsobom prispieť k tomu, aby poskytovanie zdravotnej a sociálnej starostlivosti pre ťažko chorých ľudí a ľudí s postihnutím, najmä pre seniorov, dosiahlo vysokú úroveň odbornosti a rešpektovania ich ľudských práv, vrátane dôstojného umierania.

B. VČASNÁ INTERVENCIA

Cieľom nášho programu včasnej intervencie je prispieť k vytvoreniu dostupnej, stabilnej a kvalitnej siete služby včasnej intervencie v spolupráci so samosprávnymi krajinami.

C. PODPORA PRÁV ĽUDÍ ODKÁZANÝCH NA POMOC INÝCH

Cieľom programu je podpora napĺňania ľudských práv ľudí, ktorí sú odkázaní na pomoc iných a to najmä cez rozvoj komunitných sociálnych služieb. Robíme tak posilňovaním neziskových organizácií, sebaobhajcov a zároveň advokáciou pred národnými, regionálnymi aj európskymi autoritami. Rozvíjame partnerstvá medzi samosprávami a neziskovými organizáciami. Podporujeme šírenie príkladov dobrej praxe.



4. PROJEKTY K PROGRAMOM

A. KAMPAŇ STAROBA SA NÁS DOTÝKA

KAMPAŇ STAROBA SA NÁS DOTÝKA

Keďže sa nám nepodarilo získať finančného partnera, tak sme v rámci 9. ročníka kampane nadviazali na kampaň z roku 2017: **To, čo pre nás urobili, nezostarne**, v ktorej sme zdôrazňovali, že každý starý človek má za sebou nejakú históriu, odborné či životné skúsenosti. Bol, alebo je v niečom naozaj dobrý, niečo dôležité nám v živote dal a niečo podstatné nás naučil. Seniori sa do našich životov vpísali tým, čo pre nás urobili.

Získali sme zadarmo priestor v RTVS (TV aj rozhlas), kde sa vysielal spot <https://www.youtube.com/watch?v=dydheVZIIYQ>

Tento rok sme oslovili europoslankyňu Janu Žitňanskú, violončelistu Jozefa Luptáka a herca Ondreja Kovaľa a v rámci kampane STAROBA SA NÁS DOTÝKA poďakovali človeku, ktorý ich nejakým spôsobom ovplyvnil. Natočili ďakovné videá, ktoré sme širili v online priestore:

<https://www.youtube.com/channel/UCvLxj6Hb0j0y-904DZnPhEw>



Táňa Pauhofová ďakuje starej mame - Nadácia Socia



Jana Žitňanská a jej ĎAKUJEM - Nadácia Socia



Jozef Lupták a jeho ĎAKUJEM - Nadácia Socia



Jozef Lupták ďakuje rodičom - Nadácia Socia

FESTIVAL OLD'S COOL 2018

Nadácia SOCIA sa stala aj tento rok partnerom 2. ročníka medzigeneračného festivalu OLD'S COOL, ktorý sa konal počas októbra v Bratislave a Košiciach. Cieľom aktivít bolo pomôcť vytvoriť atmosféru priateľskú k seniorom, zapojiť mladú generáciu, deti a budovať medzigeneračné porozumenie. Program ponúkol swingovačku, medzigeneračný kvíz, vystúpenie seniorského zboru z Prahy, diskusiu či divadelné predstavenie.



B. CENTRÁ VČASNEJ INTERVENCIE

V priebehu roka sme v spolupráci s mestom Trnava otvorili 7. centrum včasnej intervencie (CVI). Sústredili sme sa na výber zamestnancov a získali sme od Nadácie Slovenskej sporiteľne finančnú podporu na zariadenie CVI a školenie zamestnancov. Sprostredkovali sme pre CVI aj vozidlo na poskytovanie terénnej služby. V závere roka pracovali v CVI Trnava piati zamestnanci, ktorí mali v starostlivosti 41 rodín.

Na základe našich skúseností z prípravy zamestnancov našej siete CVI (2015 – 2017, 60 vyškolených pracovníkov) sme sa v tomto roku podieľali na obsahovom vymedzení vzdelávania pre pracovníkov včasnej intervencie. Proces získania akreditácie, ako aj ďalšieho vzdelávania, sme následne delegovali na Asociáciu poskytovateľov a podporovateľov včasnej intervencie. Participovali sme však na vzdelávaní pracovníkov: 24 účastníkov – 3 moduly, ktoré spolufinancovala Nadácia EPH.

Na konci roka 2018 sme zorganizovali dva špeciálne okrúhle stoly. Jeden bol zameraný na definovanie potrieb rodičov v rámci služby včasnej intervencie, druhý na možnosti rozšírenia tejto služby pre deti žijúce v marginalizovaných rómskych komunitách. V tejto oblasti sme začali komunikovať o možnej spolupráci s nadáciou Porticus.

Napriek našej enormnej snahe sa nám nepodarilo nájsť strategického finančného partnera, ktorý by prebral štafetu podpory po nadácii VELUX a Plese v opere. Aktivity v tomto programe sme tak financovali len z našich zdrojov: z prijatej asignácie dane, daru pána Andreja Jankuliaka a daru ING banky.



ASOCIÁCIA POSKYTOVATEĽOV A PODPOROVATEĽOV VČASNEJ INTERVENCIE

Asociácia poskytovateľov a podporovateľov včasnej intervencie (APPVI) je organizácia spájajúca poskytovateľov a podporovateľov sociálnej služby včasnej intervencie. V roku 2018 sme boli ako nadácia sprostredkovateľom pre zapojenie APPVI do inovatívnej pilotnej iniciatívy piatich štátov strednej a východnej Európy – Maďarsko, Slovensko, Poľsko, Rumunsko a Bulharsko. Projekt je nastavený na zvládnutie aktuálnych výziev v implementácii stratégie rozvoja systému včasnej

intervencie pre deti so znevýhodnením. V rámci tejto iniciatívy sa uskutočnili temové stretnutia v Sofii a Varšave, ktorých cieľom bolo nastaviť jednotné štandardy ukotvenia služby včasnej intervencie (SVI) v partnerských krajinách. Počas celého roka asociácia napĺňala jeden zo svojich cieľov, ktorým je zvyšovanie kvality SVI na Slovensku.

Kontinuálne sme podporovali poskytovateľov SVI, predovšetkým novovzniknutých (v Liptovskom Mikuláši, Rožňave a v Nitrianskom samosprávnom kraji). Schválenie akreditačného spisu zabezpečuje akreditované vzdelávanie poradcov včasnej intervencie na Slovensku. Počas roka sme sa zúčastnili na rôznych okrúhlych stoloch a odborných seminároch. Spoločne sme pracovali na zvyšovaní povedomia o SVI a jej financovaní v rámci jednotlivých samosprávnych krajov.

C. PODPORA KOMUNITNÝCH SLUŽIEB A DEINŠTITUCIONALIZÁCIE NA SLOVENSKU

1. PROCES DEINŠTITUCIONALIZÁCIE NA SLOVENSKU

Keď hovoríme o právach ľudí, môže to evokovať, že ide o nejaké nadštandardné a vznešené veci. My sme sa v roku 2018 zaoberali témami, ktoré sú pre väčšinu z nás úplne bežnými a normálnymi. Žiť nezávisle, byť súčasťou spoločnosti a mať dôstojné bývanie.

Mnohí z nás nemajú pocit, že ide o niečo výnimočné. Ale opak je pravdou. Ide o právo každého a navyše chránené zákonom či medzinárodnými zmluvami. Žiaľ, na Slovensku nie sme stále schopní tieto „normálne“ veci zabezpečiť pre všetkých.

NEZÁVISLÝ ŽIVOT – čo to pre nás znamená?

Koncom júna (22. 6. 2018) sme spolu s Radou pre poradenstvo v sociálnej práci, Národnou radou občanov so zdravotným postihnutím v SR a poslankyňou Európskeho parlamentu Janou Žitňanskou pripravili konferenciu *Nezávislý život— čo to pre nás znamená*. Hlavnými účastníkmi boli ľudia so zdravotným znevýhodnením a ich podporovatelia.

Potešilo nás, že nad konferenciou prebral záštitu J. E. pán Andrej Kiska. Z jeho slov bolo zrejmé, že rozumie hlavnej správe konferencie: *„Často pripomínam, že úlohou štátu je nespravodlivosti vyrovnávať a prekážky, ktoré ľuďom so zdravotným znevýhodnením denne stoja v ceste, odstraňovať. Obzvlášť ak to, čo žiadate, je podpora v tom, aby ste mohli byť užitočnou a plnohodnotnou súčasťou spoločnosti.“*

Sme vďační za konkrétnych odvážnych ľudí s postihnutím, ktorí povedali, čo pre nich znamená nezávislý život a čo potrebujú pre jeho naplnenie. Spoločne sme diskutovali o princípoch nezávislého života a konkrétnych potrebách. Táto diskusia pokračovala aj počas leta a na záver sme pripravili leták, ktorý zhrňa základné princípy, ktoré musia byť splnené, aby sme mohli žiť nezávislý život.



ČLÁNOK 19 DOHOVORU OSN - NEZÁVISLÝ SPÔSOB ŽIVOTA A ZAČLENENIE DO SPOLOČNOSTI

V lete v roku 2017 vydal Výbor OSN Všeobecný komentár k článku 19 Dohovoru o právach osôb so zdravotným postihnutím: Nezávislý spôsob života a začlenenie do spoločnosti. Považujeme ho za zásadný dokument, ktorý by mal byť dostupný a zrozumiteľný každému. Preto sme ho v spolupráci s Radou pre poradenstvom sociálnej práce pripravili v ľahkočitateľnej verzii.

Tento komentár veľmi jasne hovorí, čo znamená napĺňanie tohto článku pre štáty a pomenúva čo konkrétne znamená, ak človek chce žiť nezávisle a byť začlenený do komunity.

Pre našich priateľov v Česku sme v spolupráci s organizáciou Quip pripravili aj českú verziu ľahkočitateľného textu. Takto sme oslávili 100. výročie založenia Československa 😊

„Som rád, že aj my sa už môžeme rozhodovať samostatne, čo chceme a čo nie. Zmenil sa mi život. Teraz sa cítim slobodnejší. Mám viac voľnosti, viac možností. Som rád, že sa domček mení, aj chlapci. Rád chodím do práce, najradšej pomáham v záhrade. Viem si zarobiť peniaze a môžem si kúpiť, čo chcem. Naučil som sa postarať o seba, viem si nakúpiť, rád varím a rád sa učím variť nové jedlá. Chcel som sa naučiť cestovať vlakom a podarilo sa. Splnil sa mi sen, letel som lietadlom na konferenciu do Madridu a dozvedel sa veľa informácií, aké možnosti majú ľudia ako ja v iných štátoch.“

Emil



PRÁVO NA BÝVANIE

Veríme v spájanie síl. Pri procese deinštitucionalizácie je otázka bývania jednou z kľúčových príčin aj otázok, ktoré treba riešiť. Pri ukončovaní bezdomovectva je dostupnosť bývania základná vec. Fyzická a finančná dostupnosť bezbariérového bývania je jedným z princípov nezávislého života pre ľudí so znevýhodnením. Bezpečný priestor, domov, je základná podmienka na riešenie životných situácií mnohých ohrozených žien a detí.

Spojili sme sily. Spolu s právnikom Marošom Matiaškom a Ninou Beňovou z Občianskeho združenia Proti prúdu sme pripravili publikáciu Právo na bývanie. Zameriava sa na problém bývania z dvoch perspektív. Prvá si kladie za cieľ predstaviť právny koncept práva na bývanie, ktoré je v medzinárodnom práve ľudských práv pevne ukotvené. Druhá perspektíva sa snaží pomenúvať aktuálnu situáciu na Slovensku.

Koncom roka sme publikáciu predstavili na spoločnom podujatí s Verejnou ochrankyňou práv profesorkou Máriou Patakyovou a prihlásili sme sa do diskusie o bývaní, ktorá sa v roku 2019 vedie na viacerých fórach na Slovensku.



2. SPOLUPRÁCA S NEZÁVISLOU PLATFORMOU SOCIOFÓROM

Nezávislá platforma SocioFórum je platforma mimovládnych neziskových organizácií, ktoré pôsobia v sociálnej, humanitárnej a zdravotnej oblasti (www.socioforum.sk).

Spolupráca so SocioFórom je dlhodobou prítomnosťou v našej práci v nadácii, najmä v oblasti advokačnej, a to predovšetkým vo vzťahu k národnej legislatíve, ktorá ovplyvňuje fungovanie sociálnych služieb, či podporu sociálneho začleňovania. V minulom roku sme sa spoločne snažili poukázať na dopady, ktoré priniesli zmeny vo financovaní neverejných poskytovateľov sociálnych služieb. Naše pripomienky si vypočul aj predseda vlády SR Peter Pellegrini. Táto otázka stále nie je uzatvorená, pretože sa nenašla vôľa na systémovú zmenu.

3. TRANZITNÝ PROGRAM: „ZO ŠKOLY DO ŽIVOTA“

Vďaka podpore nadácie VELUX sme v apríli začali s Tranzitným programom: „Zo školy do života“. Realizujeme ho v spolupráci s ALTERNATÍVA – Centrum nezávislého života, n.o.v Banskobystrickom kraji (v Banskej Bystrici, Brezne a Lučenci). Pomáhame mladým ľuďom so znevýhodnením úspešne zvládnuť prechod zo školy do pracovného života a predísť ich dlhodobej nezamestnanosti. Ide najmä o absolventov učilísk či špeciálnych internátnych škôl, ktorých znevýhodnením je chýbajúce alebo nepodporné rodinné prostredie, zdravotné či iné sociálne znevýhodnenie. Podporujeme ich v tom, aby mohli efektívnejšie fungovať v sociálnych vzťahoch, v zodpovednosti za vlastný život a prostredie, v ktorom žijú. Pomáhame im pri hľadaní práce a ich začlenení do komunity. Získavajú prvé pracovné skúsenosti. Od októbra pracuje v tranzitnom programe s klientmi 9 ľudí (7 plných pracovných úväzkov) z toho jedna je tím líderka. Našími klientmi sú mladí ľudia, ktorí sú z prostredia troch odborných učilísk internátnych (Banská Bystrica, Lučenec, Valaská), strednej školy v Brezne, troch detských domovov (Banská Bystrica, Valaská, Pohorelá), DSS Slatinka a iných sociálnych služieb v Banskej Bystrici. Koncom roka 2018 mali poradkyne v tranzitnom programe uzatvorené zmluvy s 29 klientmi (22 sú študentmi spolupracujúcich škôl).

- Brezno, Valaská a okolie – 10 klientov
- Banská Bystrica – 7 klientov
- Lučenec – 12 klientov



5. ŠPECIFICKÁ PODPORA RODINÁM

Vďaka pokračujúcej spolupráci s pánom Andrejom Jankuliakom sme v koordinácii s OZ Návrat podporili 5 rodín celkovou sumou 1 640 eur.

Cielená finančná pomoc bola zameraná na preklenutie zvýšených životných nákladov v krízových situáciách rodín (viacpočetné rodiny, rodina s nepočujúcim dieťaťom v náhradnej rodinnej starostlivosti, strata príjmu rodiča a pod.)



6. AKTIVITY ZAMERANÉ NA TVORBU FINANČNÝCH ZDROJOV NADÁCIE

A. 2%

Z asignácie dani z príjmov sme získali prevažne od právnických osôb celkovú sumu 21 596eur. Najväčšiu čiastku asignovala ING Banka 10 500 eur, nasledovali firmy združené v Holandskej obchodnej komore 4 125 eur. Anonymní asignátori podporili naše projekty čiastkou 6 971eur.



B. SPOLUPRÁCA S HOLANDSKOU OBCHODNOU KOMOROU

Tradičná charitatívna večera Holandskej obchodnej komory v Slovenskej republike sa tento rok konala 17. novembra 2018 v Bratislave. Hostia slávnostného galavečera podporili projekt neziskovej organizácie Depaul Slovensko. Vďaka aukcii a tombole členovia komory a pozvaní hostia vyzbierali 12 318eur, súčasťou ktorých boli aj 2 % z dane z príjmu členov komory. Hlavným zámerom projektu, ktorý vybrala Holandská obchodná komora v spolupráci s našou nadáciou, je kúpa auta pre službu streetwork.



C. VÝZNAMNÍ PARTNERI NADÁCIE

Agentúra CREATIVE DEPARTMENT, s. r. o.

ANJA, s. r. o.

EASPD

Generali poisťovňa, a. s.

ING Bank N.V., pobočka Bratislava

Holandská obchodná komora

Kancelária WHO na Slovensku

Nadácia EPH

Nadácia ORANGE

Nadácia Slovenskej sporiteľne

Nadácia VELUX z Dánska

Open Society Foundation – Mental Health Initiative

Orange Slovensko, a. s.

Ples v opere

Slovak Telekom, a. s.

TriGranit Bratislava, s. r. o.

Donor, ktorý si nepraje byť menovaný



7. FINANČNÁ SPRÁVA

Prehľad o príjmoch a výnosoch nadácie podľa zdrojov a pôvodu (všetko v eurách)

	Príjmy	Výnosy
Nadácie a inštitúcie:		
Nadácia EPH	19 290	19 290
Nadácia SwissRe		4 680
FOSI (Foundation Open Society Institute)-2017-2018		101 985
EASPD	368	368
PLES V OPERE - vznik nových CVI B. Bystrica, Košice		1 682
PLES V OPERE		106 150
OSI (Open Society Institute) – 2018-2020		1 530
Nadácia Slovenskej sporiteľne	16 000	16 000
Nadácia VELUX	162 884	70 066
STIFTUN-AUXILIUS PORTICUS		18 818
Obchodné spoločnosti:		
ING Bank	10 000	18 000
RTVS		
Holandská obchodná komora (HOK)	8 120	8 120
ANJA s.r.o.	13 000	11 640
TriGranit Centrum,a.s.	2 300	2 300
Poistovňa Generali	1 854	1 854
Iné - refundácia nákladov	3 146	5 456
Verejné zdroje:		
2 % z daní - 2018	21 597	7 503
2 % z daní - 2017		34 481
Verejná zbierka Lienka		
Verejná zbierka Lienka (v tom Orange Slovensko,a.s.)	2 581	2 581
Výnosy z použitia fondu na Verejnú zbierku		
Dary od fyzických osôb:		
Iní	195	195
Služby, predaj tovaru, konferenčné poplatky, charitatívna reklama		
Služby z podnikat. činnosti	2 279	2 279
Výnos z charitatívnej	0	1 500
Konferenčné poplatky	650	650
Finančné príjmy		
Bank.úroky a úrok z pôžičky		
Kurzové zisky	6	6
SPOLU	264 270	437 134

Celkové náklady v členení na správu nadácie a projektovú činnosť

	Správa nadácie	Projektová činnosť	Poskytnuté príspevky	Spolu
ochrana a zhodnotenie majetku	2 149	3 755		5 904
propagácia verejnoprospeš. účelu nadácie - kampaň a zbierka	681	9 742		10 423
prevádzka nadácie	12 788	156 308		169 096
odmena za výkon funkcie správcu	0	0		0
cestovné	0	11 408		11 408
mzdové náklady	0	77 293		77 293
iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou	8 494	924		9 418
osobitné náklady nadácie- náklady partnerov v projektoch		8 112		8 112
poskytnuté príspevky PO a FO, tvorba fondov			144 936	144 936
SPOLU	24 112	267 542	144 936	436 590
Daň z príjmu				462
SPOLU NÁKLADY				437 052
% -ny podiel nákladov na správu z celkových nákladov	5,50%	94,50		100%

Rozpočet nadácie na rok 2018 bol prerokovaný a schválený na zasadaní Správnej rady dňa 16. 1. 2018.

Porovnanie schváleného rozpočtu na správu nadácie:	plán	skutočnosť	rozdiel
Ochrana a zhodnotenie majetku	1 000	2 149	-1 149
Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	200	681	-481
Prevádzka nadácie	15 619	12 788	2 831
Odmena za výkon funkcie správcu	1 000	0	1 000
Cestovné	0	0	0
Mzdové náklady	0	0	0
Iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou	4 315	8 494	-4 179
SPOLU	22 134	24 112	-1 978

V schválenom rozpočte na správu nadácie boli výdavky oproti skutočnosti vyššie z dôvodu plánovaného obstarania drobného hmotného majetku v súvislosti s predpokladom sťahovania sa do nových priestorov a ich zariaďovaním a prípadnými úpravami. Nakoľko rekonštrukcia nových priestorov nebola do konca roku 2018 ukončená a skolaudovaná, zaradenie novoobstaraného majetku, kancelárske priestory na Záhradníckej 70 do užívania, sa uskutoční až v roku 2019.

Nadácia nevytvárala v roku 2018 žiadne nadačné fondy.

Hospodársky výsledok nadácie:

Nadácia dosiahla v roku 2018 čistý zisk vo výške 82 EUR, ktorý bude zaúčtovaný k 1.dňu nasledujúceho roka na účet Rezervného fondu.

Investovanie finančných prostriedkov:

Nadácia investovala finančné prostriedky na 5-ročných termínovaných bankových účtoch v Tatra banke v celkovej výške 150 000 eur.

Pohľadávky a záväzky:

Celkové pohľadávky boli vo výške 50 589 eur. Tieto pohľadávky tvorili poskytnuté a do konca roka nezúčtované projektové preddavky iným organizáciám. Záväzky boli vo výške 18 621 eur. Tieto boli tvorené zo záväzkov z neuhradených dodávateľských faktúr, záväzku voči Daňovému úradu, sociálnemu fondu a ostatných záväzkov (LITA).

Súčasťou tejto finančnej správy je aj priložená účtovná závierka za rok 2018, obsahujúca aj vyjadrenie audítora k nej.

Poskytnuté príspevky a dary iným PO a FO - spolu 142 355 eur

(vrátane poskytnutých príspevkov zo zdrojov z podielu zaplatenej dane a verejnej zbierky)

A. Podpora rodinám – spolu 1 640 eur

Prostredníctvom o. z. Návrat sme podporili 5 rodín.

Poskytnuté príspevky iným PO – spolu 140 715 eur:

1. Centrum včasnej intervencie (CVI) Trenčín	40 037
2. Centrum včasnej intervencie (CVI) Banská Bystrica	23 770
3. Centrum včasnej intervencie (CVI) Košice	1 682
4. Centrum včasnej intervencie (CVI) Bratislava	1 632
5. Centrum včasnej intervencie (CVI) Žilina	22 500
6. Centrum včasnej intervencie (CVI) Prešov.....	6 065
7. Centrum včasnej intervencie (CVI) Trnava.....	7 200
8. Dlaň o.z.....	500
9. Alternatíva n.o.....	27 015
10. AkSen Piešťany	10 000
11. Dar pre Súkromné gymnázium Poprad.....	134
12. Dar pre ZŠ a MŠ Kapušany.....	180

8. ĽUDIA SOCIA

SPRÁVNÁ RADA

Jaroslav Vittek
predseda správnej rady
Bankár – finančník

Soňa Holúbková
Rada pre poradenstvo v sociálnej práci, pobočka Žilina

Andrej Jankuliak
Anja, s.r.o.
Predseda predstavenstva - Poľnohospodárske družstvo Hontianske Moravce

Simona Bubánová
Creative Department

Vladimír Labáth
Profesor, Pedagogická fakulta KU v Ružomberku

Thomas van der Ven
Čestný člen správnej rady

DOZORNÁ RADA

Blažena Simonová
A&B Consulting, s.r.o.

Martina Zacharová
TriGranit Bratislava /Management/, s.r.o.

Peter Široký
Lottery Brokers

AMBASÁDORKA PROJEKTOV

Judit Bárdos

PRACOVNÍCI

Helena Woleková

správkyňa nadácie (do mája 2018)
senior konzultantka

Vladislav Matej

riaditeľ nadácie, správca nadácie (od mája 2018)
koordinátor Projektu rozvoja včasnej intervencie

Martina Petijová

projektová manažérka

Mária Machajdíková

projektová manažérka Podpory deinštitucionalizácie

Katarína Medzihorská

tím líderka
Tranzitný program „Zo školy do života“, Banskobystrický kraj

Kamila Adamkovičová

manažérka pre komunikáciu
manažérka kampane Staroba sa nás dotýka a verejnej zbierky Lienka pomoci

Božena Paulenová, Renáta Ferstlová

účtovníčka

9. ĎAKUJEME

Ďakujeme našim partnerom

Agentúra CREATIVE DEPARTMENT, ANJA, s. r. o. , EASPD, Generali poisťovňa, ING Bank N.V.pobočka Bratislava, Holandská obchodná komora, Kancelária WHO na Slovensku, KPMG, Nadácia EPH, Nadácia ORANGE, Nadácia VELUX z Dánska, Open Society Foundation – Mental Health Initiative, Nadácia Slovenskej sporiteľne, Orange Slovensko, a. s., Ples v opere, O2 Slovakia, s. r. o., Slovak Telekom, a. s., TriGranit Bratislava, s. r. o., OZ Návrat, Rada pre poradenstvo v sociálnej práci, Proti prúdu, Fórum pre ľudské práva, Platforma rodín detí so zdravotným postihnutím, Alternatíva – Centrum nezávislého života, OZ Zrejme, Národná rada občanov so zdravotným postihnutím v SR, Banskobystrický samosprávny kraj, DSS Slatinka, Everlution, KOMUCE Banská Bystrica, Odborné učilište internátne – Lučenec, Odborné učilište internátne – Valaská, Odborné učilište internátne Viliama Gaňu –Banská Bystrica, Stredná odborná škola techniky a služieb – Brezno, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Banskej Bystrici, Mesto Banská Bystrica, Trnava, Hlohovec, Lučenec a obec Tomášovce.

Ďakujeme ľuďom, ktorí nás podporili a spolupracovali s nami

Mirke Tvarogovej – Michalkovej, Andrei Gajdošovej, Jane Žitňanskej, Jozefovi Luptákovi, Ondrejovi Kovaľovi, Mirovi Cangárovi, Lucii Cangárovej, Slavojovi Krúpovi, Eni Kopcovej, Lýdii Brichtovej, Anne Šmehilovej, Márii Filipovej, Ingrid Huňavej, Jane Žiškovéj, Ľubomíre Bečarovičovej, Magdaléne Káčeríkovej, Brigitte Petianovej, Jánovi Mičudovi, Beáte Stykovej, Silvii Žabkovej, Bibiane Trubačovej, Miroslave Hlinčíkovej, Pavlovi Šínkovi, Marošovi Matiaškovi, Radovanovi Ďuranovi, Daniele Meresse Rusnokovej, Judit Bárdos, Oľge Belešovej, Táni Pauhofovej, Táni Sedlákovej, Dušanovi Martinčokovi, Mirovi Juríkovi, Saške Klimentovej, Andrejovi Bajdichovi, Jane Hurovej, Alene Molčanovej, Nine Beňovej, Natálii Kušnierikovej, Zuzane Markušovej, Zuzane Láffersovej, Denise Nincovej, Kláre Giertlová, Gabriele Šustkovej, Emilovi Horvátovi a ostatným sebaobhajcom z Lučenca, Žanete Kučerovej, ľuďom z centier včasnej intervencie, Monike Fričovej, členom správnej rady a dozornej rady, členom výboru SocioFóra, členom výboru Asociácie poskytovateľov a podporovateľov včasnej intervencie, anonymným darcom 2 % a všetkým súkromným osobám, ktoré sa rozhodli byť dobrovoľníkmi, pravidelnými prispievateľmi a podporovateľmi.



FOTO:

ARCHÍV SOCIA, WWW.JOZEFUPTAK.COM, WWW.SND.COM, FB JANA ŽITŇANSKÁ, HOLANDSKÁ OBCHODNÁ KOMORA, OZ ZREJME
JULIE JOHNSON, TOA HEFTIBA, PARK TROOPERS, MARKUS SPISKE, DANIELLE MACINNES, WILLIAM MONTOUT, NATHAN ANDERSON, RAWPIXEL ON UNSPLASH

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 8

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 6 7 4 6 1 1 IČO 3 1 8 1 6 3 9 8 SID SK NACE 8 8 . 9 9 . 0	Účtovná závierka X riadna X zostavená mimoriadna schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 1 2 0 1 8 do 1 2 2 0 1 8 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 7 do 1 2 2 0 1 7
--	--	--

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč NUJ 1-01)

X Poznámky (Úč NUJ 3-01)

X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

S O C I A - n a d á c i a n a p o d p o r u s o c i á l n y c h
z m i e n

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
L E G I O N Á R S K A
Číslo
1 3

PSČ Obec
8 3 1 0 4 B R A T I S L A V A - M E S T S K Á Č A S Ť N O V É M E S T O

Číslo telefónu Číslo faxu
0 9 1 1 / 5 2 8 7 7 7 0 /

E-mailová adresa
F E R S T L O V A @ S O C I A . S K

Zostavená dňa: 1 0 . 0 5 . 2 0 1 9	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001		413614,35	65718,17	347896,18	222775,28
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002		2601,60		2601,60	0,00
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003		0,00		0,00	
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006		2601,60		2601,60	0,00
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009		411012,75	65718,17	345294,58	222775,28
Pozemky (031)	010			x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011			x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012		81325,10	42683,82	38641,28	41413,28
Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013		5858,60	5858,60	0,00	0,00
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014		30982,00	17175,75	13806,25	
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					0,00
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019		292847,05		292847,05	181362,00
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029		367019,88		367019,88	656125,50
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030					
Materiál (112 + 119) - 191	031					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032					
Výrobky (123 - 194)	033					
Zvieratá (124 - 195)	034					
Tovar (132 + 139) - 196	035					
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036					
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037					
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039					
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041					
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042		50589,31		50589,31	165460,41
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043		4771,28		4771,28	21789,88
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044		40996,22		40996,22	138836,10
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045			x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046			x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		4834,43	x	4834,43	4834,43
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048					
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049					
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050		-12,62		-12,62	
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051		316430,57		316430,57	490665,09
Pokladnica (211 + 213)	052		67,01	x	67,01	882,64
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053		166363,56	x	166363,56	339782,45
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		150000,00	x	150000,00	150000,00
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055					
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056					
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057		5543,24		5543,24	
1. Náklady budúcich období (381)	058		4012,84		4012,84	
Príjmy budúcich období (385)	059		1530,40		1530,40	
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060		786177,47	65718,17	720459,30	878900,78

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	498134,54	495471,91
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	282801,50	280221,00
Základné imanie (411)	063	272522,00	272522,00
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064	10279,50	7699,00
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068	215250,91	214724,30
Rezervný fond (421)	069	213038,75	212512,14
Fondy tvorené zo zisku (423)	070	2212,16	2212,16
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072		
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	82,13	526,61
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	25805,29	16501,03
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	7184,64	6262,80
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	7184,64	6262,80
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	3,05	38,96
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	3,05	38,96
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	18617,60	10199,27
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	18119,85	1598,73
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089		4904,06
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		2691,41
Daňové záväzky (341 až 345)	091	461,75	1004,02
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	36,00	1,05
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	196519,47	366927,84
1. Výdavky budúcich období (383)	102	1726,61	2300,00
Výnosy budúcich období (384)	103	194792,86	364627,84
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	720459,30	878900,78

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	11448,81	16,30	11465,11	5090,59
502	Spotreba energie	02	1458,22		1458,22	2983,80
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	20,00		20,00	236,60
512	Cestovné	05	8711,62		8711,62	4537,52
513	Náklady na reprezentáciu	06	366,69		366,69	125,97
518	Ostatné služby	07	172749,55	64,27	172813,82	210215,74
521	Mzdové náklady	08	57407,26		57407,26	93033,09
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	18357,10		18357,10	28833,99
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	1528,59		1528,59	2807,29
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14	477,16		477,16	477,16
538	Ostatné dane a poplatky	15	180,18		180,18	144,18
541	Zmluvné pokuty a penále	16	84,57		84,57	10,99
542	Ostatné pokuty a penále	17	359,80		359,80	
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20	1,16		1,16	72,05
546	Dary	21	315,20		315,20	
547	Osobitné náklady	22	8111,79		8111,79	9908,25
548	Manká a škody	23				11,32
549	Iné ostatné náklady	24	7245,02		7245,02	7547,19
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	3065,75		3065,75	2772,00
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30	2580,50		2580,50	8358,00
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	139660,52		139660,52	311370,96
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	500,00		500,00	
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	1880,00		1880,00	29955,14
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				916,00
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	436509,49	80,57	436590,06	719407,83

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	2150,00	1499,42	3649,42	680,91
604	Tržby za predaný tovar	41		780,00	780,00	
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				735,00
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54	5,67		5,67	5,38
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	3514,01		3514,01	4002,66
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				916,00
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	384425,99		384425,99	647330,80
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	194,51		194,51	1063,81
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	41983,84		41983,84	56981,86
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	2580,50		2580,50	8358,00
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	434854,52	2279,42	437133,94	720074,42
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-1654,97	2198,85	543,88	666,59
591	Daň z príjmov	76		461,75	461,75	139,98
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-1654,97	1737,10	82,13	526,61

Čl. I. Všeobecné údaje

- (1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky	jej trvalý pobyt alebo sídlo
	Stichting Katholieke Noden	Vernerlaan 14, 121 3 Hilversum, Holandské kráľovstvo
	Nationale-Nederlanden poisťovňa a.s.	Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	29.4.2002	

- (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárne orgány: (Štatutár, správna rada, predsedníctvo)	Vladislav Matej – správca nadácie
	Jaroslav Víttek – predseda správnej rady
	Soňa Holúbková – členka správnej rady
	Vladimír Labáth – člen správnej rady
	Andrej Jankuliak - člen správnej rady
	Simona Bubánová - členka správnej rady
Dozorný orgán: (Dozomá rada, revízor)	Blažena Simonová – členka dozornej rady
	Martina Zacharová - členka dozornej rady
	Peter Široký – člen dozornej rady

- (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Poslaním nadácie je podporovať reformu sociálneho systému, zvyšovať kvalitu života sociálne znevýhodnených skupín, a tým posilňovať sociálnu súdržnosť obyvateľov Slovenska.
Podnikateľská činnosť:	Služba – provízia za sprostredkovanie použitia programového softwaru „e-karta“ tretími osobami

- (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. I ods. 4 o počte zamestnancov a dobrovoľníkov:

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	3	4
z toho počet vedúcich zamestnancov		1
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou		
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia		7

- (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky. Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- (1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

ÁNO

- (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Druh zmeny	Dôvod	Vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia
Žiadne zmeny		

- (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou	Oceňované obstarávacou cenou
b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	ÚJ nemá náplň pre túto položku
c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom	ÚJ nemá náplň pre túto položku
d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	Oceňované obstarávacou cenou
e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	ÚJ nemá náplň pre túto položku
f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom	ÚJ nemá náplň pre túto položku
g) dlhodobý finančný majetok	Oceňované menovitou hodnotou
h) zásoby obstarané kúpou	ÚJ nemá náplň pre túto položku
i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	ÚJ nemá náplň pre túto položku
j) zásoby obstarané iným spôsobom	ÚJ nemá náplň pre túto položku
k) pohľadávky	Oceňované menovitou hodnotou
l) krátkodobý finančný majetok	Oceňované menovitou hodnotou
m) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	Oceňované menovitou hodnotou
n) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Oceňované menovitou hodnotou
o) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Oceňované menovitou hodnotou
p) deriváty	ÚJ nemá náplň pre túto položku
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	ÚJ nemá náplň pre túto položku
r) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu	ÚJ nemá náplň pre túto položku

- (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Sadzby odpisov	Odpisová metóda
Softvér	5	2	rovnomemá
Stavby	30	4	rovnomemá
SHV - nábytok	6	2	rovnomemá
SHV	4	1	rovnomemá
Dopravné prostriedky	4	1	rovnomemá

ČI. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

- (1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie:

- a) prehľad o dlhodobom majetku podľa položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v prvotnom ocenení na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

- b) prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
- c) prehľad o zostatkových cenách dlhodobého majetku na začiatku bežného účtovného obdobia a na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III. odst. 1

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samost. hnuteľné veci a súbory hnut. vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obst. dlhodob. hmotného majetku	Poskyt. predd. na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			81 325	5 858	16 882				181 362		285 427
prírastky					14 100				111 485		125 585
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			81 325	5 859	30 982				292 847		411 013
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia			39 912	5 858	16 882						62 652
prírastky			2 772		294						3 066
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			42 684	5 859	17 176						65 719
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			41 413						181 362		222 775
Stav na konci bežného účtovného obdobia			38 641		13 806				292 847		345 295

Účtovná jednotka v roku 2018 obstarala softvér vo výške 2 601,60 EUR, bol zaradený do majetku 31.12.2018. Odpis sa začne uplatňovať v roku 2019.

- (2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať:

Prehľad dlhodobého majetku	Výška majetku
ÚJ nemá náplň pre túto položku	

- (3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Kancelárske priestory – Záhradnícka 70	Poistenie budovy	78
dopravné prostriedky	Zákonné poistenie motor. vozidla	171

- (4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

Tabuľka k čl. III ods. 4

	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti v ovládanej osobe	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Opravné položky- precenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								

- (5) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka k čl. III ods. 5 o položkách krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	307	347
Ceniny	-240	536
Bežné bankové účty	166 364	339 782
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	150 000	150 000
Peniaze na ceste		
Spolu	316 431	490 665

- (6) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Významné pohľadávky	Opis	Suma
Za hlavnú činnosť - z projektovej činnosti	Prevádzkové preddavky, zostatok nezúčtovaných projektových preddavkov	40 996

- (7) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 7 o pohrádkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohrádky do lehoty splatnosti	50 589	165 460
Pohrádky po lehote splatnosti		4 834
Pohrádky spolu	50 589	165 460

(8) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia nákladov	Opis	Suma
• časové rozlíšenie nákladov		0
• Náklady budúcich období 381	Predplatné systému SOCIO	3 398

(9) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

- opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
- opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 9 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	272 522				272 522
z toho:	272 522				272 522
• nadačné imanie v nadácii					
• vklady zakladateľov					
• prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	7 699	2 580			10 279
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond	212 513			526	213 039
Fondy tvorené zo zisku	2 212				2 212
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov					
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	526	82		-526	82
Spolu	495 472	3 189		0	498 134

(10) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázané v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	526
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	526
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

(11) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy

Tabuľka k čl. III ods. 11 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Rezerva na nevyčerpané dovolenky	1 617	3 751	1 617		3 751
Rezerva na nákl. na energie a iné služby	4 646	3 433	4 646		3 433
Zákonné rezervy spolu	6 263	7 184	6 263		7 184
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu	6 263	7 184	6 263		7 184

- b) údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

Významné položky ostatných a iných záväzkov	Začiatkový stav	Prírastky	Úbytky	Konečný zostatok
325 – Ostatné záväzky z projektovej činnosti	0	4 565		4 565
379 – Iné záväzky	0	36		36

c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky do lehoty splatnosti	18 618	10 199
Záväzky po lehote splatnosti		
Záväzky spolu	18 618	10 199

d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

1. do jedného roka vrátane,
2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
3. viac ako päť rokov

Tabuľka k čl. III ods. 11 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti		
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	18 618	10 199
Krátkodobé záväzky spolu	18 618	10 199
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	3	39
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	3	39
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	18 621	10 238

e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Tabuľka k čl. III ods. 11 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	39	105
Tvorba na ťarchu nákladov	227	323
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	263	389
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	3	39

f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia –

ÚJ nemá náplň pre túto položku.

g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období

Významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období	Opis	Suma
Účet 383	Odborné služby za december 2018, energie	1 727

(12) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

- a) zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
- b) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
- c) zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
- d) zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
- e) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru a grantu	37 254		2 310	34 943
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
Grantov, darov a príspevkov na projektovú činnosť	292 893	145 757	292 893	145 757
podielu zaplatenej dane	34 481	21 597	41 984	14 093
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

Nadácia počas roka obstarala auto z prijatých grantov, nakoľko ho úplne využíva na projektovú činnosť, je prezentované v danom riadku.

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

- (1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Opis tržieb za vlastné výkony a tovar	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť
Služba – provízia za sprostredkovanie použitia soft. e-karta		2 279
Aktivácia vnútroorganizačných služieb-cena práce dobrovoľníkov		

- (2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Opis významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov	Suma
Príspevky od FO	195
Príspevky a dary od PO	154 283
Iné ostatné výnosy – refundácia nákladov	3 514

- (3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Prehľad dotácií a grantov	Suma
Dotácie	0
Granty	232 298
Príspevky z podielu zaplatenej dane	41 984
Príspevky z verejnej zbierky	2 580

- (4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných výnosov	Suma
• celková hodnota kurzových ziskov	6
• hodnota kurzových ziskov ku dňu účtovnej závierky	6
• ostatné – úroky z bankových úrokov a poskytnutých pôžičiek	
• Výnosy z použitia fondu tvoreného k verejnej zbierke	2 580
• Výnos z precenenia CP - zmenka	

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Opis významných nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Suma 2018	Suma 2017
Náklady spojené s dotáciou NFM	0	0
Náklady na odborné služby živnostníka	54 900	67 900
Reklama a propagácia	4 540	31 546
Konferencie, semináre	38 295	24 170
Náklady živnostníkov v projektoch s RVIS a Komunitného plánovania	14 174	58 157
Účtovníctvo, mzdy, audit, právne služby	16 911	6 107
Ostatné náklady na opravy a údržbu, cestovné, reprezentačné a ostatné služby	35 216	27 236
Osobné náklady	77 293	124 674
Poskytnuté príspevky a dary iným ÚJ a FO	126 419	311 371
Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	2 581	916
Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	1 880	29 955
Iné ostatné náklady, osobitné náklady, tvorba fondov (verejná zbierka)	9 826	25 908
Ostatné prevádzkové náklady – spotreba materiálu, energií, dane a poplatky, odpisy majetku	15 989	11 468

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Prevádzkové náklady nadácie	9 094	2 169
Podpora znevýhodnených rodín		
Spolufinancovanie projektu ECI	21 506	5 334
Projekty SCA – Seniorské programy a Kampaň Lienka pomoci seniorom	2 000	
Projekty Holandskej obchodnej komory (HOK)	1 880	
Projekty SCA - Konferencie		
Podpora iných NO		
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		41 984

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Celková hodnota kurzových strát je 72,- € z toho 20,- € hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

- overenie účtovnej závierky,
- uistovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky,
- súvisiace audítorské služby,
- daňové poradenstvo,
- ostatné neaudítorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	61
uistovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	
súvisiace audítorské služby	
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	
Spolu	61

(9) Informácie o transakciách so spriaznenými osobami

Účtovná jednotka uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie **s členmi správnej rady**:

Správna rada	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Poskytnutá pôžička		
Prijatý úrok		
Marketingové a reklamné služby vynaložené	600	29 898
Prijatý príspevok	13 000 (v roku 2018 použitých 11 640 EUR)	10 589

Účtovná jednotka uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia transakcie **s členmi dozornej rady**:

Dozorná rada	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prijatý príspevok		1 000

Účtovná jednotka uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie **s manažmentom** účtovnej jednotky:

Manažment	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Služby prijaté	54 900	67 900
Mzdové náklady a poisťné odvody	3 077	24 857

ČI. V

Ďalšie informácie

Počas roku 2018, Nadácia podpísala Zmluvu s Nadáciou Velux na grant v celkovej výške 743 832 EUR. Z tejto sumy už Nadácia obdržala 162 884 EUR, z ktorých počas roka 2018 použila 70 066 EUR. Zvyšok bol preúčtovaný na účet časového rozlíšenia.

V decembri 2018 Nadácia podpísala grantovú zmluvu s OSI v celkovej výške 236 978 USD. Časť sumy bola pripísaná na účet v januári 2019. V roku 2018 boli vynaložené náklady v súvislosti s OSI grantom vo výške 1 530 EUR.

Po 31. decembri 2018 nenastali žiadne udalosti majúce významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

Účtovná závierka Nadácie k 31. decembru 2017, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená dozomou radou 18.6.2018.

Nadácia neučtuje o iných aktívach a pasívach ani na podsúvahových účtoch.



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P.O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Translation of the Auditors' Report originally prepared in Slovak language

Independent Auditors' Report

To the Founder, Board of Directors, Supervisory Board and Trustee of SOCIA - Nadácia na podporu sociálnych zmien

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of SOCIA - Nadácia na podporu sociálnych zmien ("the Foundation"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2018, the income statement for the year then ended, and notes, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position of the Foundation as at 31 December 2018, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting as amended ("the Act on Accounting").

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing ("ISAs"). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section. We are independent of the Foundation in accordance with the ethical requirements of the Act No. 423/2015 Coll. on statutory audit and on amendments to Act No. 431/2002 Coll. on accounting as amended ("the Act on Statutory Audit") including the Code of Ethics for an Auditor that are relevant to our audit of the financial statements, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Statutory Body and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The statutory body is responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with the Act on Accounting, and for such internal control as the statutory body determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the statutory body is responsible for assessing the Foundation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the statutory body either intends to liquidate the Foundation or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so. Those charged with governance are responsible for overseeing the Foundation's financial reporting process.



Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditors' report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the statutory body.
- Conclude on the appropriateness of the statutory body's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditors' report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditors' report. However, future events or conditions may cause the Foundation to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Reporting on Information in the Annual Report

The statutory body is responsible for the information in the Annual Report prepared in accordance with the Act on Accounting. Our opinion on the financial statements, mentioned above, does not cover other information in the Annual Report.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the Annual Report and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the audited financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

With respect to the Annual Report of the Foundation, we consider whether it includes the disclosures required by the Act on Accounting.

Based on the work undertaken in the course of the audit of the financial statements, in our opinion:

- the information given in the Annual Report for the year 2018 is consistent with the financial statements prepared for the same financial year; and
- the Annual Report contains information according to the Act on Accounting.

In addition to this, in light of the knowledge of the Foundation and its environment obtained in the course of audit, we are required to report if we have identified material misstatement in the Annual Report that we have obtained prior to the date of this auditors' report. We have nothing to report in this respect.

15 May 2019
Bratislava, Slovak Republic



Auditing company:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
License SKAU No. 96



Responsible auditor:
Ing. Ľuboš Vančo
License SKAU No. 745

This is a translation of the original Slovak Auditor's Report into English language. The financial statements including notes have not been translated. For a full understanding of the information stated in the Auditor's Report, the Report should be read in conjunction with the attached full set of financial statements prepared in Slovak.